387R3904

30.12.87 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* N:o L 370/1

NEUVOSTON ASETUS (ETY) N:o 3904/87,

annettu 22 päivänä joulukuuta 1987,

maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (ETY) N:o 804/68 muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 42 ja 43 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon [1],

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon [2],

sekä katsoo, että

yhteisö on sopimuspuolena kansainvälisessä yleissopimuksessa harmonoidusta tavarankuvaus- ja koodausjärjestelmästä, jäljempänä "harmonoitu järjestelmä", joka korvaa 15 päivänä joulukuuta 1950 tehdyn tavaroiden sijoittelua tullitariffien nimikkeisiin koskevan yleissopimuksen,

asetuksella (ETY) N:o 2658/87 [3] otetaan käyttöön 1 päivästä tammikuuta 1988 harmonoidun järjestelmän nimikkeistöön perustuva yhdistetty tavaranimikkeistö, joka täyttää sekä yhteisen tullitariffin että yhteisön ulkomaankaupan tilastoinnin vaatimukset,

tämän vuoksi olisi asetuksessa (ETY) N:o 804/68 [4], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 773/87 [5], esiintyvät tavaran kuvaukset ja tariffinimikkeet muotoiltava harmonoituun järjestelmään perustuvan yhdistetyn nimikkeistön termien mukaisiksi, ja

useita maitotuotealan asetuksia on mukautettava uuden nimikkeistön käytön huomioon ottamiseksi; asetuksen (ETY) N:o 2658/87 15 artiklan nojalla voidaan tehdä ainoastaan puhtaasti teknisiä muutoksia; tämän vuoksi olisi säädettävä, että kaikki muut maitoalan markkinajärjestelyä koskevien neuvoston ja komission asetusten mukautukset tehdään asetuksen (ETY) N:o 804/68 30 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen sillä edellytyksellä, että nämä mukautukset aiheutuvat yksinomaan harmonoidun järjestelmän käyttöönotosta,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (ETY) N:o 804/68 seuraavasti:

1) Korvataan 1 artikla seuraavasti:

"1 artikla

Maito- ja maitotuotealan yhteinen markkinajärjestely koskee seuraavia tuotteita:

CN-koodi	Tavaran kuvaus
a) 0401	Maito ja kerma, tiivistämätön ja lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältämätön
b) 0402	Maito ja kerma, tiivistetty tai lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävä

[1] Lausunto on annettu 18 päivänä joulukuuta 1987.
[2] Lausunto on annettu 16 päivänä joulukuuta 1987.
[3] EYVL N:o L 256, 7.9.1987, s. 1
[4] EYVL N:o L 148, 28.6.1968, s. 13
[5] EYVL N:o L 78, 20.3.1987, s. 1

CN-koodi	Taravan kuvaus
c) 0403 10 11–39 0403 90 11–69	Kirnupiimä, juoksetettu maito ja kerma, jogurtti, kefiiri ja muu käynyt tai hapatettu maito tai kerma, myös tiivistetty tai maustettu tai lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta, hedelmää, pähkinää tai kaakaota sisältävä
d) 0404	Hera, myös tiivistetty tai lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävä; muualle kuulumattomat maidon luonnollisista aineosista koostuvat tuotteet, myös sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävät
e) 0405 00	Voi ja muut maitorasvat
f) 0406	Juusto ja juustoaine
g) 1702 10 90	Laktoosi ja laktoosisiirappi, lisättyä maku- tai väriainetta sisältämätön, puhtausaste kuivapainosta on pienempi kuin 99 %
h) 2106 90 51	Laktoosisiirappi, lisättyä maku- tai väriainetta sisältävä
j) ex 2309	Valmisteet, jollaisia käytetään eläinten ruokintaan – valmisteet ja rehut, joissa on tuotteita, joihin sovelletaan tätä asetusta suoraan tai asetuksen (ETY) N:o 2730/75 [1] mukaan, lukuun ottamatta valmisteita ja rehuja, joihin sovelletaan asetusta (ETY) N:o 2727/75 [2]

[1] EYVL N:o L 281, 1.11.1975, s. 20
[2] EYVL N:o L 281, 1.11.1975, s. 1"

2) Korvataan 4 artikla seuraavasti:

"4 artikla

Neuvosto vahvistaa komission ehdotuksesta perustamissopimuksen 43 artiklan 2 kohdassa määrättyä äänestysmenettelyä noudattaen vuosittain seuraavaksi maidon markkinointivuodeksi yhteisön kynnyshinnat tietyille 1 artiklassa tarkoitetuille tuotteille, jäljempänä "johtotuotteet". Kynnyshinnat vahvistetaan siten, että ottaen huomioon yhteisön jalostusteollisuuden välttämätön suoja, maahan tuotavien maitotuotteiden hinta vastaa maidon tavoitehintaa."

3) Korvataan 13 artiklan 2 kohta seuraavasti:

"2. Jäsenvaltiot myöntävät luvan jokaiselle riippumatta siitä, mihin hakija on sijoittautunut yhteisössä."

Lupa on voimassa yhteisössä suoritettaville toimille siitä päivästä, jonka neuvosto vahvistaa komission ehdotuksesta perustamissopimuksen 43 artiklan 2 kohdassa määrättyä äänestysmenettelyä noudattaen.

Luvan myöntämisen edellytyksenä on sellaisen vakuuden antaminen, jolla taataan tuonti- tai vientisitoumuksen toteutuminen luvan voimassaoloaikana ja joka vakuus menetetään kokonaan tai osittain, jos toiminta ei toteudu tässä määräajassa tai se toteutuu ainoastaan osittain.

4) Korvataan 17 artiklan 1 kohta seuraavasti:

"1. Siinä määrin kuin on tarpeen sallia 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden vienti joko sellaisinaan tai liitteessä lueteltuina tavaroina, jos kyseessä ovat 1 artiklan b, c, d, e ja g alakohdassa tarkoitetut tuotteet, näiden tuotteiden kansainvälisen kaupan hintojen perusteella, voidaan näiden hintojen ja yhteisön hintojen välinen erotus korvata vientituella."

5) Korvataan 17 artiklan 2 kohdan viimeinen alakohta seuraavasti:

"Tuki voidaan vahvistaa tarjouskilpailulla irtotavarana vietävälle yhdistetyn nimikkeistön alanimik-

keeseen 0402 10 19 kuuluvalle rasvattomalle maitojauheelle ja nimikkeeseen 0405 00 kuuluvalle irtotavarana vietävälle voille."

6) Korvataan 26 artiklan 1 kohta seuraavasti:

"1. Yhteisön tukea myönnetään 3 ja 4 kohdassa määriteltyjen edellytysten mukaisesti koulujen oppilaille toimitettavalle maidolle, joka on jalostettu yhteisen tullitariffin nimikkeisiin 0401 ja 0403 tai alanimikkeeseen 0404 90 ja nimikkeeseen 0406 tai alanimikkeeseen 2202 90 kuuluviksi tuotteiksi."

7) Lisätään 26 artiklaan kohta seuraavasti:

"5. Edellä olevia 1–4 kohtaa voidaan soveltaa erittäin vähävaraisiin henkilöihin asianomaisen jäsenvaltion hyväksymien hyväntekeväisyysjärjestöjen tai, jos tällaisille järjestöille ei ole annettu minkäänlaista hyväksyntää kyseisessä jäsenvaltiossa, komission hyväksymien hyväntekeväisyysjärjestöjen välityksellä.

Tässä tapauksessa tuki:

- myönnetään 1 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden ilmaisjakelun mahdollistamiseksi,
- voidaan myöntää myös yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeeseen 0405 00 kuuluvien tuotteiden ilmaisjakeluun."

8) Korvataan liite tämän asetuksen liitteellä.

2 artikla

Komissio tekee asetuksen (ETY) N:o 804/68 30 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen maito- ja maitotuotealan yhteistä markkinajärjestelyä koskeviin neuvoston tai komission asetuksiin tarvittavat mukautukset, jotka aiheutuvat tämän asetuksen 1 artiklan soveltamisesta.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Asetuksen 1 artiklaa sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 1988.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 22 päivänä joulukuuta 1987.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

N. WILHJELM

LIITE

"LIITE

CN-koodi	Tavaran kuvaus
0403 10 51–99 ja 0403 90 71–99	Kirnupiimä, juoksetettu maito ja kerma, jogurtti, kefiiri ja muu käynyt tai hapatettu maito ja kerma, myös tiivistetty tai maustettu tai lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta, hedelmää, pähkinää tai kaakaota sisältävä
1517	Margariini; syötävät seokset ja valmisteet, jotka on valmistettu eläin- tai kasvirasvoista tai -öljyistä tai tämän ryhmän eri rasvojen ja öljyjen jakeista, muut kuin nimikkeen 1516 syötävät rasvat ja öljyt sekä niiden jakeet:
ex 1517 10	– margariini, ei kuitenkaan nestemäinen margariini:
1517 10 10	– – jossa on enemmän kuin 10 painoprosenttia, mutta enintään 15 painoprosenttia maitorasvaa
ex 1517 90	– muut:
1517 90 10	– – joissa on enemmän kuin 10 painoprosenttia, mutta enintään 15 painoprosenttia maitorasvaa
ex 1702 10	– laktoosi ja laktoosisiirappi:
1702 10 10	– – puhtausaste kuivapainosta vähintään 99 %
1704	Kaakaota sisältämättömät sokerivalmisteet (myös valkoinen suklaa):
ex 1704 90	– muut, ei kuitenkaan alanimikkeen 1704 90 10 lakritsiuute, jossa on sakkaroosia enemmän kuin 10 painoprosenttia, mutta ei muita lisättyjä aineita
ex 1806	Suklaa ja muut kaakaota sisältävät elintarvikevalmisteet, ei kuitenkaan alanimikkeen 1806 10 ainoastaan sakkaroosilla makeutettu kaakaojauhe
ex 1901	Mallasuute, muualle kuulumattomat hienoista tai karkeista jauhoista, tärkkelyksestä tai mallasuutteesta tehdyt elintarvikevalmisteet, joissa ei ole lainkaan kaakaojauhetta tai joissa sitä on vähemmän kuin 50 painoprosenttia; muualle kuulumattomat nimikkeiden 0104–0404 tuotteista tehdyt elintarvikevalmisteet, joissa ei ole lainkaan kaakaojauhetta tai joissa sitä on vähemmän kuin 10 painoprosenttia:
1901 10 00	– pikkulapsille tarkoitetut valmisteet vähittäismyyntipakkauksissa
1901 20 00	– seokset ja taikinat, nimikkeen 1905 leipomatuotteiden valmistukseen tarkoitetut
ex 1901 90	– muut kuin alanimikkeiden 1901 90 11 ja 19 mallasuute
ex 1902	Makaronivalmisteet, kuten spagetti, makaroni, nuudelit, lasagne, gnocchi ravioli ja cannelloni, myös kypsennetyt tai (lihalla tai muulla aineella) täytetyt tai muulla tavalla valmistetut; couscous, myös valmistettu:
1902 20	– täytetyt makaronivalmisteet, myös kypsennetyt tai muulla tavalla valmistetut:
	– – muut:
1902 20 91	– – – kypsennetyt
1902 20 99	– – – muut
1902 30	– muut makaronivalmisteet
1902 40	– couscous:
1902 40 90	– – muu
ex 1904	Viljasta tai viljatuotteista paisuttamalla tai paahtamalla tehdyt elintarvikevalmisteet (esim. maissihiutaleet), kaakaota sisältävät; esikypsennetty tai muulla tavalla valmistettu vilja (ei kuitenkaan maissi) jyvinä tai jyväsinä

CN-koodi	Tavaran kuvaus
ex 1905	Ruokaleipä, kakut ja leivokset, keksit ja pikkuleivät (biscuits) sekä muut leipomatuotteet, myös jos niissä on kaakaota; ehtoollislieipä, tyhjät oblaattikapselit, jollaiset soveltuvat farmaseuttiseen käyttöön, sinettiöylätit, riisipaperi ja niiden kaltaiset tuotteet:
1905 20	– maustekakut
1905 30	– makeat keksit ja pikkuleivät (sweet biscuits); vohvelit ja vohvelikeksit
1905 40 00	– korput, paahdettu leipä ja niiden kaltaiset paahdetut tuotteet
1905 90	– muut:
	– – muut:
1905 90 40	– – – vohvelit ja vohvelikeksit, joissa on vettä enemmän kuin 10 painoprosenttia
1905 90 50	– – – keksit ja pikkuleivät (biscuits) ja puristetut tai paisutetut tuotteet, maustetut tai suolatut
	– – – muut:
1905 90 60	– – – – lisättyä makeutusainetta sisältävät
1905 90 90	– – – – muut
ex 2004	Muulla tavalla kuin etikan tai etikkahapon avulla valmistetut tai säilötyt sienet ja multasienet (tryffelit):
2004 10	– perunat:
	– – muut:
2004 10 91	– – – hienoina tai karkeina jauhoina taikka hiutaleina
ex 2005	Muulla tavalla kuin etikan tai etikkahapon avulla valmistetut tai säilötyt muut kasvikset, jäädyttämättömät:
2005 20	– perunat:
2005 20 10	– – hienoina tai karkeina jauhoina taikka hiutaleina
ex 2008	Muulla tavalla valmistetut tai säilötyt hedelmät, pähkinät ja muut syötävät kasvinosat, myös lisättyä sokeria, muuta makeutusainetta tai alkoholia sisältävät, muualle kuulumattomat:
	– pähkinät, maapähkinät ja muut siemenet, myös näiden sekoitukset:
2008 11	– – maapähkinät:
2008 11 10	– – – maapähkinävoi
ex 2101 10	Kahviin perustuvat valmisteet
ex 2101 20	Teehen tai mateen perustuvat valmisteet
2105 00	Jäätelö, mehujää ja niiden kaltaiset jäädytetyt valmisteet, myös kaakaota sisältävät:
ex 2106	Muualle kuulumattomat elintarvikevalmisteet, ei kuitenkaan alanimikkeiden 2106 90 30, 2106 90 051, 2106 90 55 ja 2106 90 59 lisättyä maku- tai väriainetta sisältävät sokerisiirapit
2202	Vesi, myös kivennäisvesi ja hiilihapotettu vesi, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävä tai maustettu, ja muut alkoholittomat juomat, ei kuitenkaan nimikkeen 2009 hedelmä- ja kasvismehut:
ex 2202 90	– muut:
	– – muut, jotka sisältävät nimikkeiden 0401–0404 tuotteista saatuja rasvoja:
2202 90 91	– – – vähemmän kuin 0,2 painoprosenttia
2202 90 95	– – – vähintään 0,2 painoprosenttia, mutta vähemmän kun 2 painoprosenttia
22 02 90 99	– – – vähintään 2 painoprosenttia

CN-koodi	Tavaran kuvaus
2208	Denaturoimaton etyylialkoholi (etanoli), alkoholipitoisuus pienempi kuin 80 tilavuusprosenttia; denaturoitu etyylialkoholi (etanoli) ja muut denaturoitut väkevät alkoholijuomat, väkevyydestä riippumatta:
ex 2208 90	– muut:
	– – muut alkoholipitoiset juomat:
	– – – enintään 2 litraa vetävissä astioissa:
2208 90 55	– – – – likööorit
2208 90 59	– – – – muut alkoholipitoiset juomat
	– – – enemmän kuin 2 litraa vetävissä astioissa:
2208 90 79	– – – – likööorit ja muut alkoholipitoiset juomat
3501	Kaseiini, kaseinaatit ja muut kaseiinijohdannaiset; kaseiiniliimat:
ex 3502	Albumiinit, albuminaatit ja muut albumiinijohdannaiset:
3502 90	– muut:
	– – albumiinit, muut kuin muna-albumiini:
	– – – muut:
	– – – – maitoalbumiini (laktalbumiini)
3502 90 51	– – – – – kuivattu (esim. levyinä, suomuina, hiutaleina, jauheena)
3502 90 59	– – – – – muu"